

Questions and Answers No. 1

- a) Are you going to be conducting two different meeting or is it going to be alternated?
(providing Webcast service in both official languages of Canada)

The proceedings are held in both official languages of Canada. The speakers have the right to speak in the language of their choice. We have interpreters that will supply simultaneous interpretation on site. A French and English audio feed will be provided and both French and English webcast need to be provided simultaneously.

- b) Are you looking to translate your meetings from English to French or vice versa?

Every proceeding is translated. A simultaneous French and English audio feed will be provided to the webcast supplier. The translation of the meeting is performed by Public Works interpreters.

Questions et réponses n° 1

- a) Tiendrez-vous deux réunions différentes ou est-ce qu'il y aura alternance? (fournir le service de webdiffusion dans les deux langues officielles du Canada)

Les séances se déroulent dans les deux langues officielles du Canada. Les intervenants peuvent s'exprimer dans la langue officielle de leur choix. Nous avons des interprètes qui fourniront une interprétation simultanée sur place. Un branchement audio dans les deux langues sera offert et la webdiffusion doit être fournie simultanément en français et en anglais.

- b) Pensez-vous traduire vos réunions de l'anglais au français ou vice versa?

Chaque séance est traduite. Un branchement audio en anglais et en français sera remis au fournisseur de la webdiffusion. Ce sont des interprètes de Travaux publics qui traduisent la réunion.